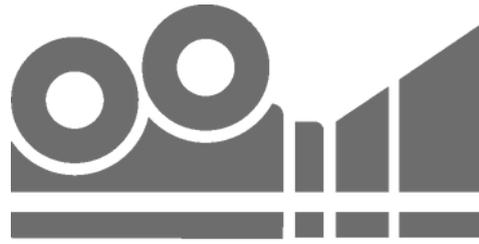
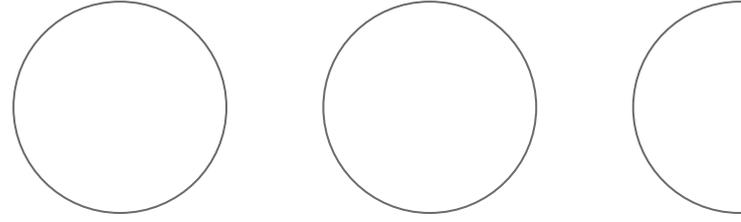


أرشيف السينما

CINEMA ARCHIVE

2017



سینرا سومان

شاهد واكتشف



الثلاثاء 10/1/2017

الفيلم الصيني "الرجوع للبيت" 2014

إخراج: زانغ ييمو

لو وفينغ زوجان مخلصان لبعضهما بضطراب للفراق عندما يجري اعتقال لو وإرساله لمعسكر عمل باعتباره سجيناً سياسياً زمن الثورة الثقافية. يرجع لو أخيراً للبيت بعد سنوات ليكتشف أن زوجته المحبوبة لم تعد تتذكره. يعيش لو غربياً ووحيداً قرب عائلته المحطمة ويقرر أن يبعث الروح في ماضيها المشترك وأن يوقظ ذاكرة زوجته.

الجوائز: 15

المدة: 105 دقائق

اللغة: الصينية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 17/1/2017

الفيلم الأمريكي "الجميع بخير" 2009

إخراج: ديرك جونيز

فرانك يعيش وحيدا في ألميرا إثر وفاة زوجته ويعاني من مشاكل في القلب، كما انه متقاعد من العمل، وهو يفتخر لكونه ربّ ابناءه وأمن مستقبلهم بنجاح. يزوره أبناءه كل صيف في اجتماع عائلي، لكنه الان، وعلى الرغم من أوامر طبيبه، يقرر أن يفاجئ ابناءه كل على حدة بزيارة، لكن احوالهم ليست كما كان يتوقع.

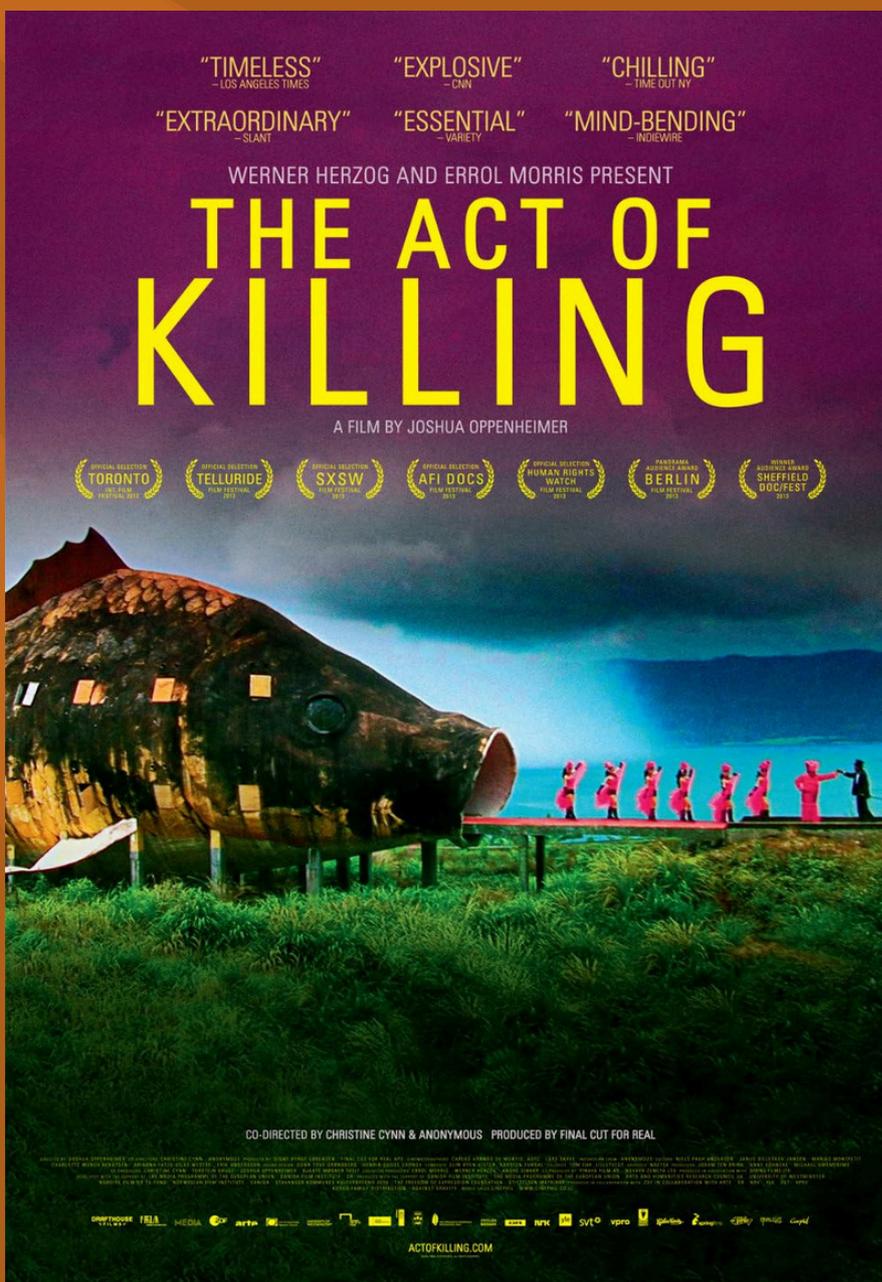
الجوائز: 1

المدة: 99 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية

لأنون الثاني



الثلاثاء 24/1/2017

الفيلم الدنماركي "فعل القتل" 2012

إخراج: جوشوا اوبنهايمر

فيلم وثائقي يقوم فيه المخرج بتحدي أحد قادة فرقة الموت القديمة في اندونيسيا كي يعيد تمثيل جرائم القتل الجماعية بأي طريقة سينمائية يختارها، بما في ذلك تقليد أفلام الجريمة الكلاسيكية على طريقة هوليوود.

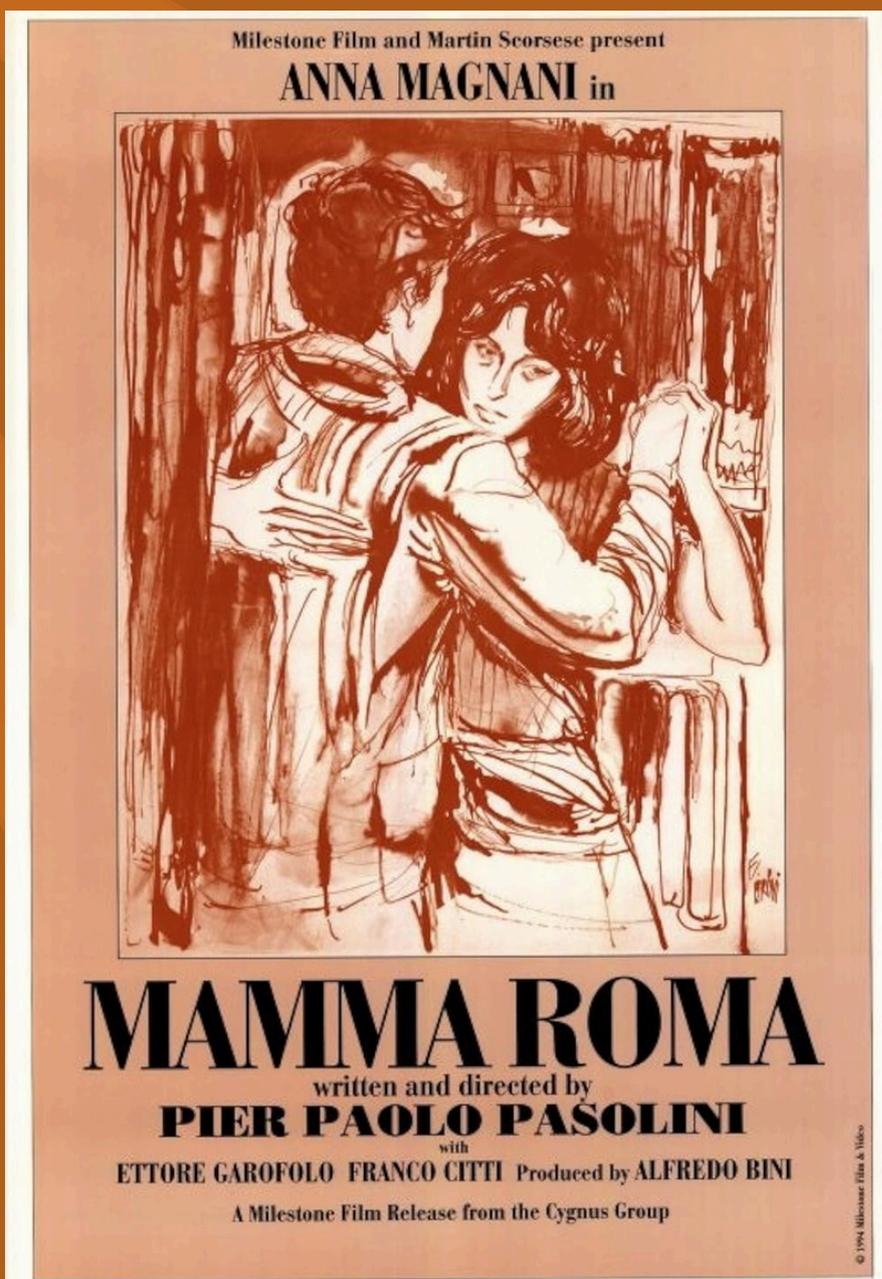
الجوائز: 51

المدة: 115 دقيقة

اللغة: الإندونيسية/ الإنجليزية

الترجمة: العربية

2017



الثلاثاء 31/1/2017

الفيلم الإيطالي "ماما روما" 1962

إخراج: بيير باولو بازوليني

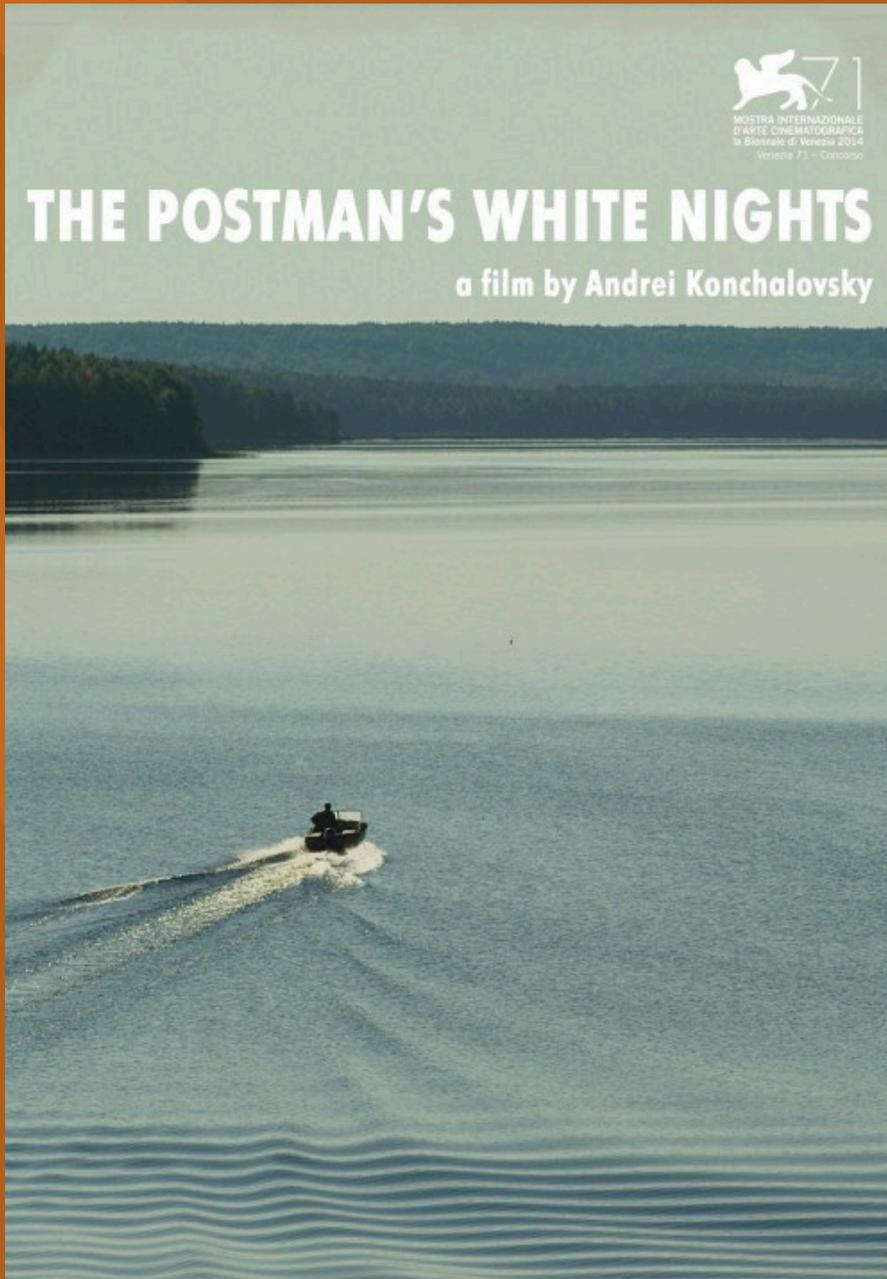
بعد ان عملت لسنوات في شوارع روما، توفر عاهرة لقبها "ماما روما" في اواسط العمر نقودا لكي تشتري شقة فاخرة وعربة لبيع الفواكه كي تتخلي عن الدعارة. تستدعي ابنها ايتورى الذي تربى وحيدا في الريف للعيش معها ليملاً حياتها بهجة وفخرا. لكن الفتى لا يرغب بالدراسة والعمل وينظم إلى شلة فاسدة، فتحاول ماما روما بإمكاناتها المحدودة إصلاحه، لكن الماضي يتسبب في عواقب مأساوية.

الجوائز: 2

المدة: 110

اللغة: الإيطالية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 7/3/2017

الفيلم الروسي "ليالي ساعي البريد البيضاء" 2014
إخراج: اندري كونشالوفسكسي

يصور الفيلم الحياة في قرية روسية منسية. القارب هو الوسيلة الوحيدة للعبور إلى المدينة، وساعي البريد يصبح الصلة الوحيدة مع العالم الخارجي. على الرغم من التكنولوجيا الحديثة يمارس سكان القرية حياتهم بالطريقة التي يريدون. لا توجد حكومة و خدمة اجتماعية ولا عمل.

الجوائز: 4

المدة: 90 دقيقة

اللغة: الروسية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية



الثلاثاء 14/3/2017

الفيلم الأمريكي "ميراكل مايل" 1988
إخراج: ستيف دي جارنات

يلتقي شاب بفتاة ويغرم بها وسط منطقة "ميراكل مايل" في لوس انجليس. يتواعد الاثنان لكنه يفوت الموعد، وفيما يقوم بالبحث عنها، يكتشف بالصدفة أن الولايات المتحدة ستبدأ حرباً نووية ضد الاتحاد السوفييتي.

الجوائز: 2

المدة: 87 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 21/3/2017

الفيلم الفرنسي "اهلا وسهلا" 2009

إخراج: فيليب لواريه

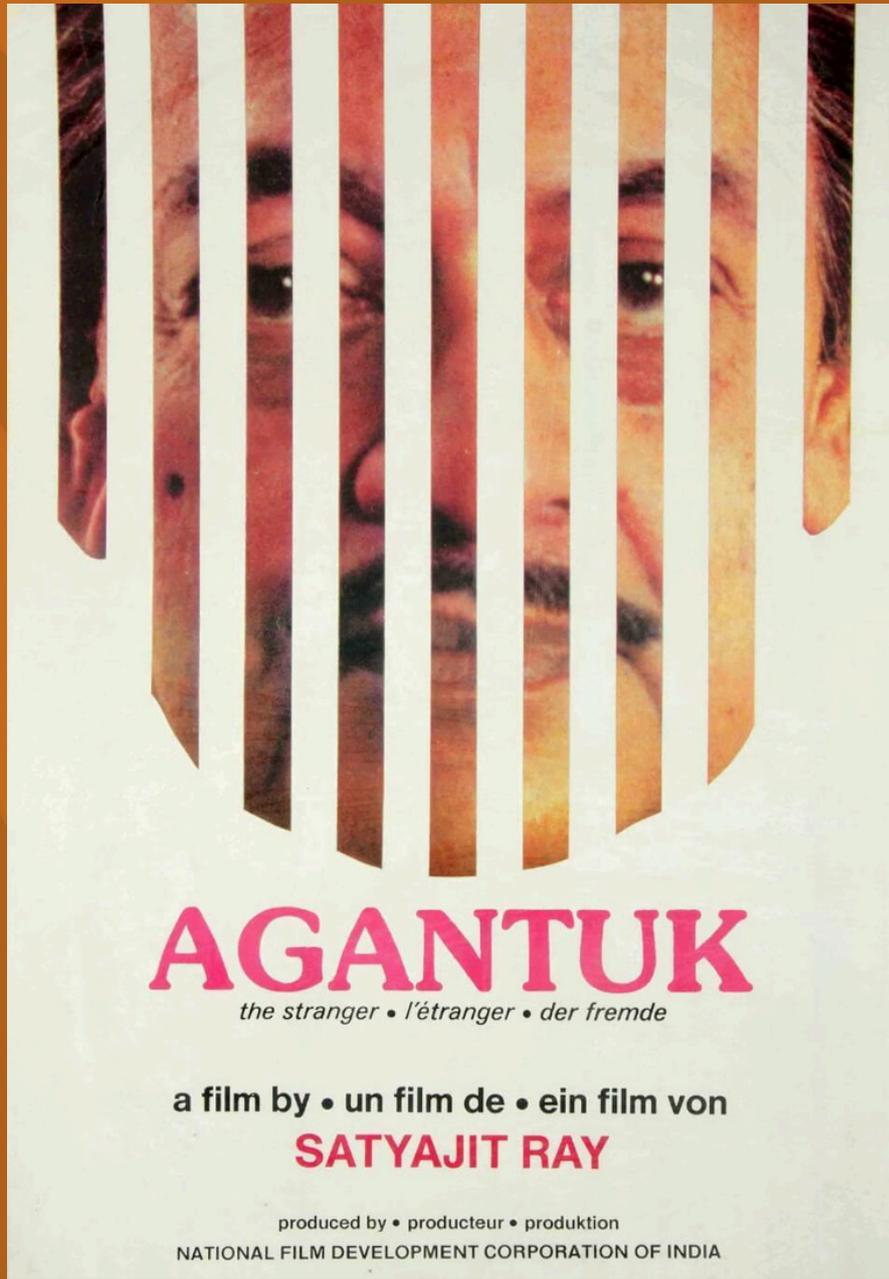
بلال وعمره 17 سنة، شاب كردي من العراق، يشرع برحلة مليئة بالمغامرة عبر أوروبا، بغية الوصول إلى إنجلترا ليلتقي بحبيبتة التي تعيش هناك. يصل بلال أخيرا إلى مدينة كاليه الفرنسية، لكن كيف سيتمكن من اجتياز القنال الإنجليزي الذي طوله 32 كيلومترا في حين أنه لا يعرف السباحة؟

الجوائز 13

المدة: 110 دقيقة

اللغة: الفرنسية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 28/3/2017

الفيلم البنغالي "الغريب" 1991

إخراج: ساتياجيت راي

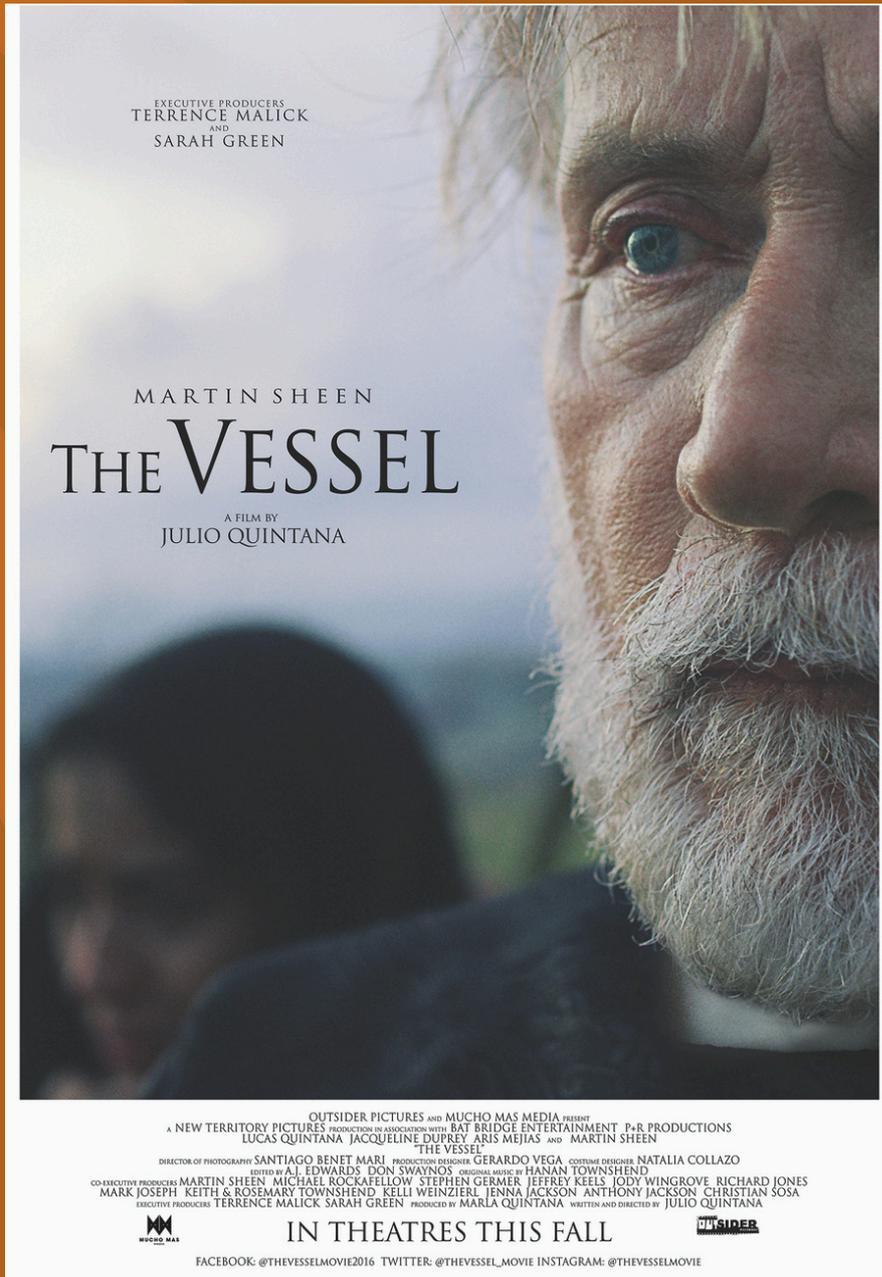
تتلقى أسرة ثرية زيارة غير متوقعة، وبل غير مرغوبا فيها، من رجل يدعي أنه عم الزوجة المهاجر. تتكشف الشكوك المبدئية التي يقابلون بها الرجل تدريجيا فيما هو يصف لهم رحلاته وحكايات على النقيض من ممارسة الطبقة الوسطى للحياة.

الجوائز: 2

المدة: 97 دقيقة

اللغة: البنغالية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية



الثلاثاء 11 / 4 / 2017

الفيلم البورتوريكي "الزورق" 2016

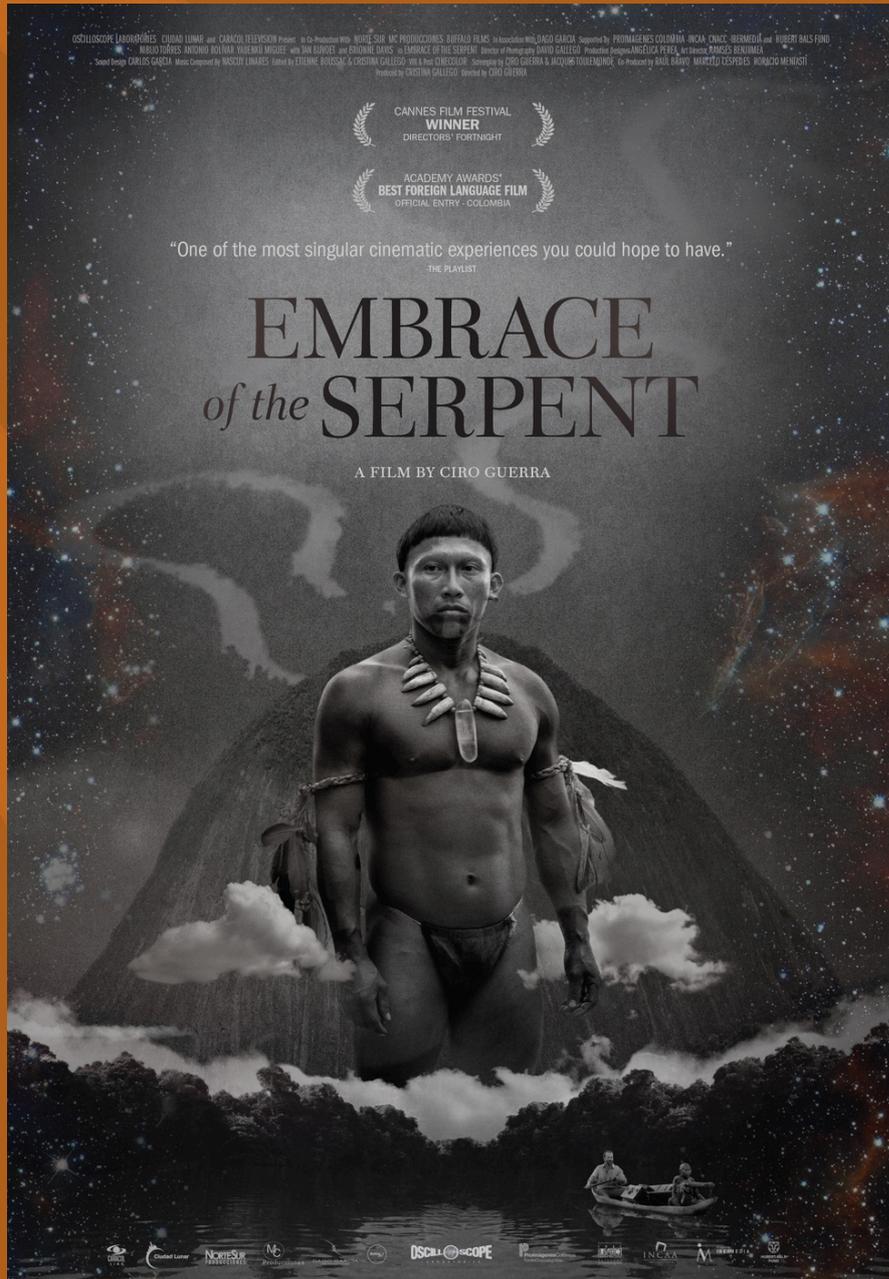
إخراج: خوليو كوينتانا

بعد سنوات من تدمير عاصفة عاتية مدرسة للإطفال في بلدة صغيرة ومقتل جميع الأطفال داخلها، يقوم شباب بناء تصميم غامض من بقايا مبنى المدرسة، ما يشعل النار في عواطف أهل البلدة التي فقدوها منذ زمن.

المدة: 86 دقيقة

اللغة: الإنجليزية/ الإسبانية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 18/4/2017

الفيلم الكولومبي "عناق الأفعى" 2015

إخراج: كيرو غويرا

حكاية صداقة بين كاراماكاتي، وهو أحد الرهبان الأمازونيين وآخر الحياء من قومه، وبين اثنين من العلماء الذين عملوا معه خلال أكثر من أربعين عاما بحثا عن علاج عشبي مقدس.

الجوائز: 38

المدة: 120 دقيقة

اللغة: عدة لغات

الترجمة: العربية

Galeshka Moravioff présente

PALME D'OR CANNES 1961

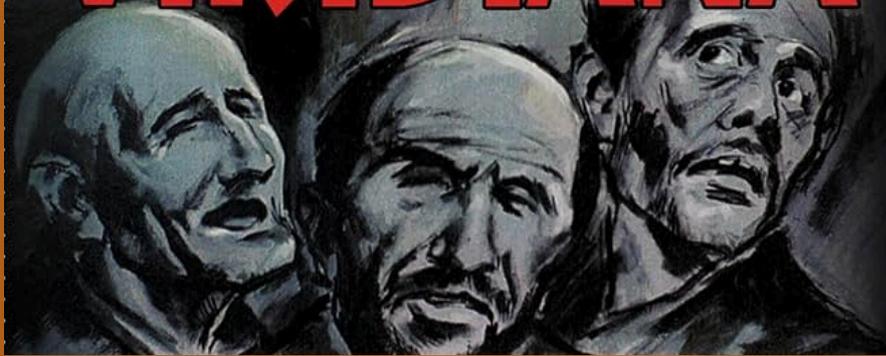
SYLVIA
PINAL

FRANCISCO
RABAL

FERNANDO
REY

UN FILM DE
LUIS BUÑUEL

VIRIDIANA



الثلاثاء 25/4/2017

الفيلم الإسباني "فيريديانا" 1961

إخراج: لويس بونويل

فيريديانا، راهبة مبتدئة على وشك تقديم نذرها الأول كراهبة، تتلقى رسالة من عمها الأرملة يطلب منها زيارته، فتوافق على طلبه مدفوعة بشعورها بالالتزام. يحاول العم المعجب بمدى شبيهها بزوجته المتوفاة إغواءها ما يتسبب بمأساة. فيما بعد تحاول فيريديانا التكفير عن ذنبها عن طريق إنشاء ماوى فاخر لمجموعة من المعوزين الذين يعيشون بجوار مزرعة العم، لكن النوايا الطيبة لا تصنع خيرا.

الجوائز: 2

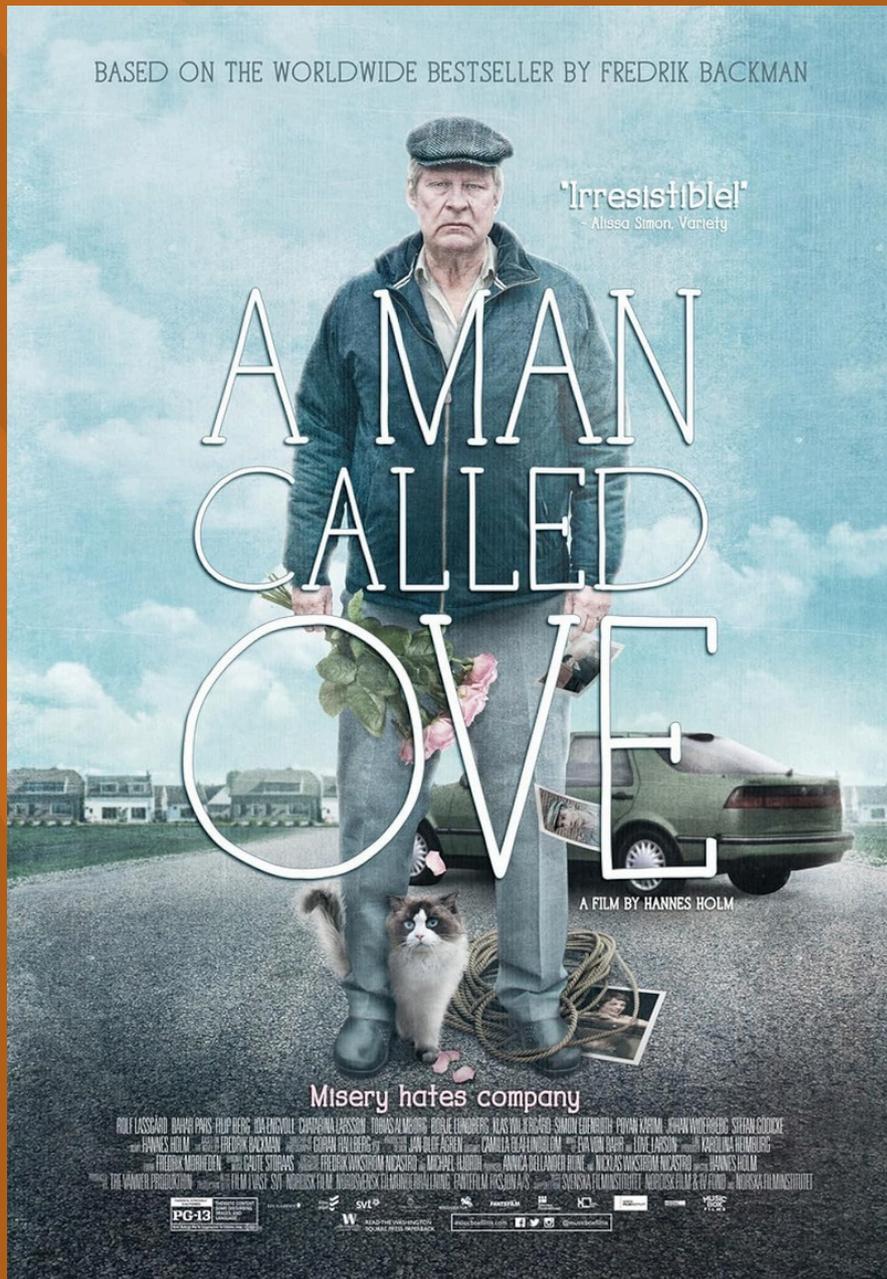
المدة: 90 دقيقة

اللغة: الإسبانية

الترجمة: العربية

فنان

2017



الثلاثاء 2/5/2017

الفيلم السويدي "رجل يدعى أوف" 2015

إخراج: هانيز هولم

أوف، رجل عصبي المزاج، متقاعد يعيش في عزلة ويمضي أيامه وهو يفرض قواعد سلوك في المبنى السكني، كما زيارة قبر زوجته. وهو يحاول الانتحار مرارا إلى ان تنشأ صداقة غير متوقعة مع جيران جدد.

الجوائز: 13

المدة: 116 دقيقة

اللغة: السويدية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 9/5/2017

الفيلم الفرنسي " حدائق في الخريف" 2006

إخراج: اوتار يوسلياني

نتابع في هذا الفيلم الكوميدي حكاية فنسنت، وهو وزير دولة، لدى فنسنت مكاتب فاخرة ويجري تكليفه بزيارات رسمية تافهة، وهو قد يكون وزير زراعة وهو يفتتح ما يبدو انه حديقة حيوان بائسة، يلصق ميدالية على صدر شخص تافه ويذهب لصيد الحيوانات برفقة ملك أفريقي.

الجوائز: 1

المدة: 115 دقيقة

اللغة: الفرنسية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 16/5/2017

الفيلم البلجيكي " روزيتا " 1999

إخراج: جان بيير داردين و لوك داردين

فتاة عمرها 18 عاما تطرد من عملها في المصنع بعد انتهاء فترة الاختبار. تفقد الفتاة، التي تدعى روزيتا، أعصابها ما يستدعي تدخل الشرطة لإخراجها. للفتاة أسبابها للتمسك بالعمل؛ تعيش في عربة مع والدتها المدمنة على الخمر. وهي تذهب للبحث عن العمل كمن يذهب للدخول في معركة.

الجوائز: 9

المدة: 95 دقيقة

اللغة: الفرنسية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 23/5/2017

الفيلم الروسي "هاملت" 1964

إخراج: غريغوري كوزنتسيف

تحفة سينمائية عن هاملت، أمير الدنمارك، الذي يكتشف بعد عودته لوطنه ان والده قد اغتيل من قبل عمه كلاوديويوس. يسيطر كلاوديوس على عرش الدنمارك ويتزوج من أم هاملت الأرملة.

الجوائز: 5

المدة: 140 دقيقة

اللغة: الروسية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية

A FILM BY TERESA PRATA



SLEEPWALKING LAND (TERRA SONÂMBULA)

"AN AFFECTING PORTRAIT
OF LIFE DURING WARTIME."
— THE NEW YORK TIMES



THE GLOBAL
FILM
INITIATIVE

الثلاثاء 11/7/2017

الفيلم الموزامبيقي "أرض السائرين نياما" 2007

إخراج: تيريزا براتا

يتجول لاجئ يتيم في أرجاء الموزامبيق أثناء الحرب الأهلية باحثاً عن والدته. رفيقه الوحيد في التجوال حكواتبي عجوز، فيما الدليل الوحيد المساعد على إيجاد الأم هو يوميات رجل ميت.

الجوائز: 4

المدة: 97 دقيقة

اللغة: الموزامبيقية/ الريغالية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية



الثلاثاء 18/7/2017

الفيلم الإيطالي "مرحبا في الجنوب" 2010

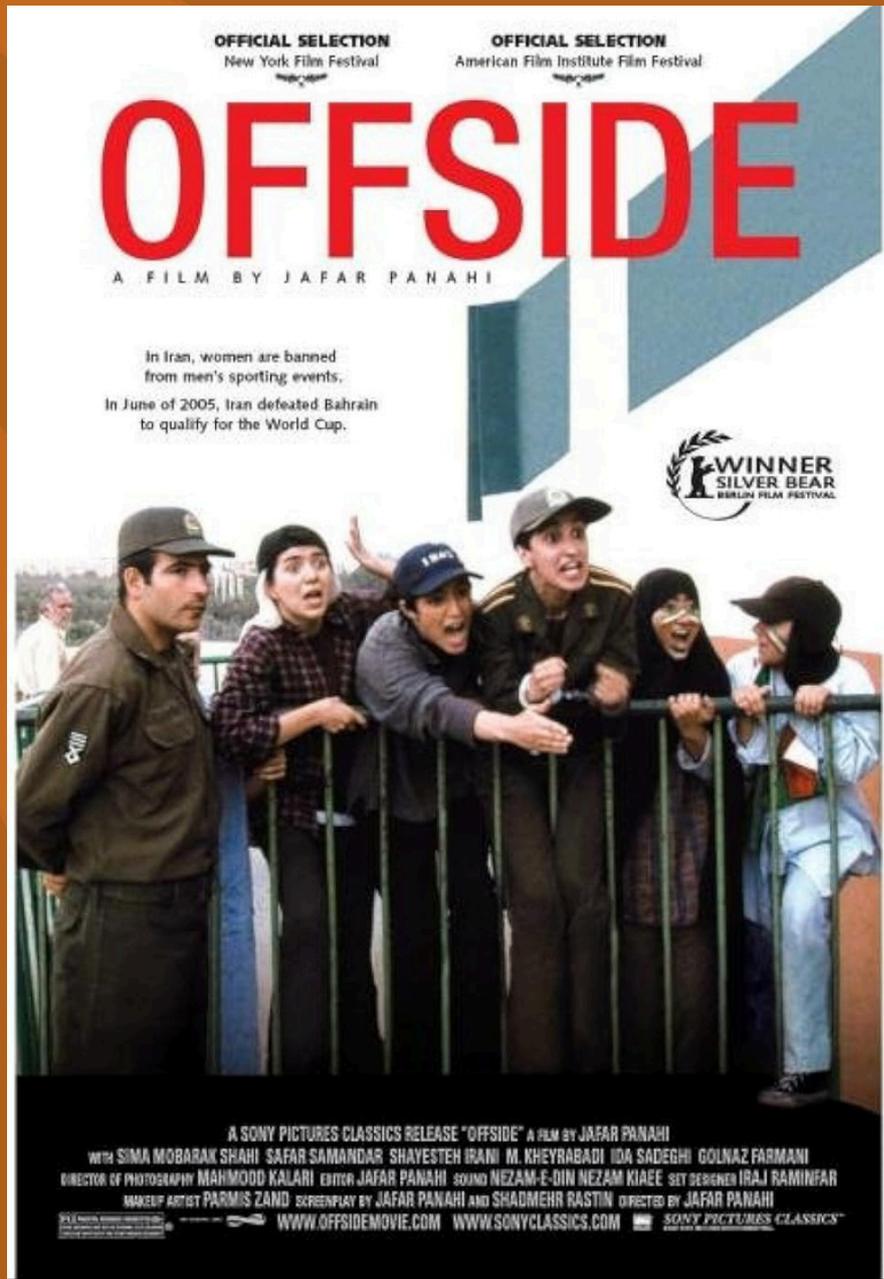
إخراج: لوكا مينيرو

موظف بريد في شمال إيطاليا، تهيمن عليه زوجته، يتظاهر بالإعاقة كي يحصل على الموافقة على طلب نقله لميلانو، لكنه يفضح ويتم إرساله لمدة سنتين إلى بلدة صغيرة قرب نابولي، فينتقل إلى هناك وحده ويسيطر عليه الخوف والمعتقدات التقليدية حول أهل الجنوب.

المدة: 102 دقيقة

اللغة: الإيطالية

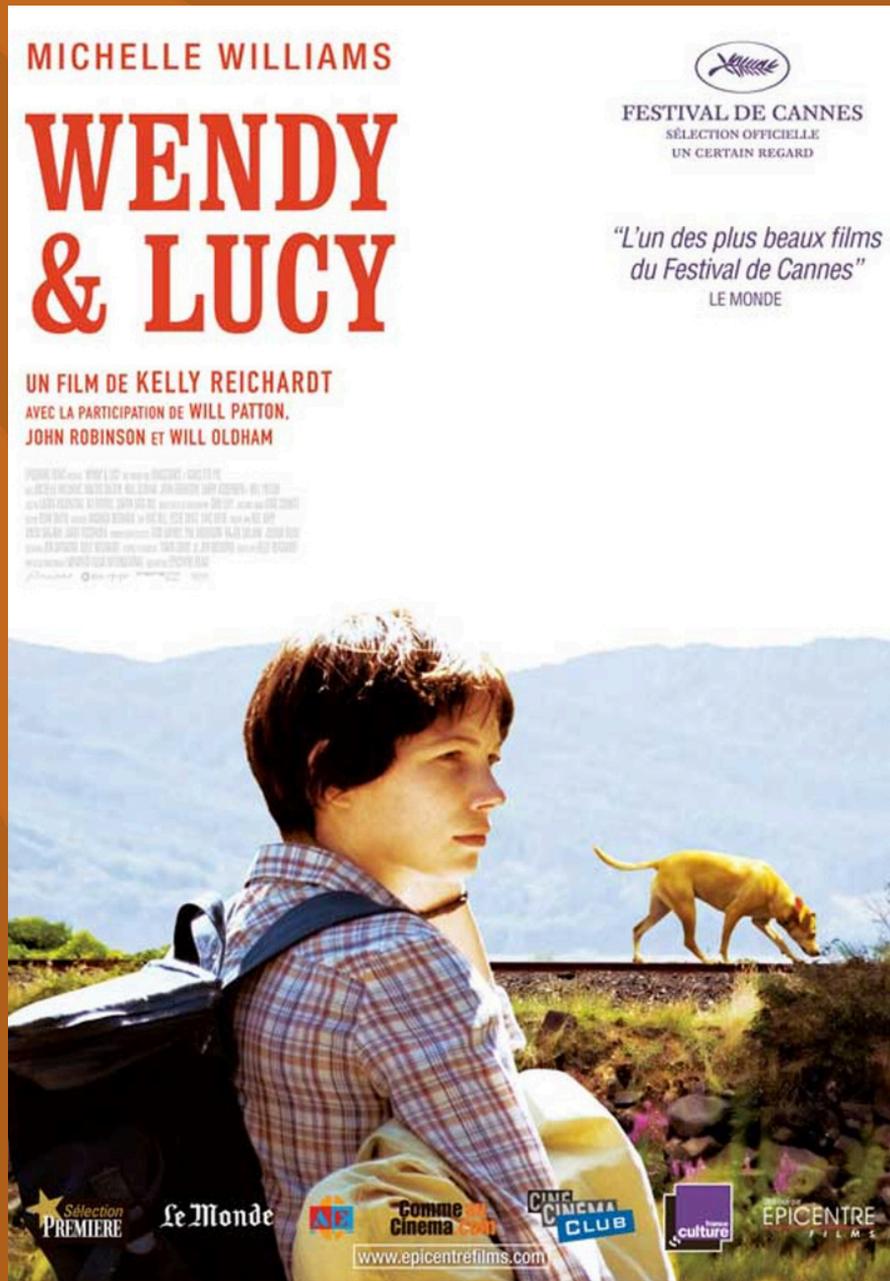
الترجمة: العربية



الثلاثاء 25/7/2017
 الفيلم الإيراني "تسلسل" 2006
 إخراج: جعفر بناهي

يحكي "تسلسل" عن مجموعة من الفتيات الإيرانيات يحاولن الدخول إلى ملعب كرة القدم في طهران وهن يرتدين ملابس الفتيان، وذلك لمشاهدة مباراة كرة قدم كبرى، لكن يجري اكتشافهن واعتقالهن لأن الإناث غير مسموح لهن دخول الملاعب.

الجوائز: 5
 المدة: 92 دقيقة
 اللغة: الفارسية
 الترجمة: العربية



الثلاثاء 1/8/2017

الفيلم الأمريكي "ويندي ولوسي" 2008

إخراج: كيللي ريشاردت

أثناء الصيف تتسبب مجموعة من الحوادث المؤسفة بأزمة مالية لغتاة شابة ما يجعل حياتها تنهار، ما يجعلها تتورط باتخاذ سلسلة قرارات اقتصادية صعبة.

الجوائز: 9

المدة: 80 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 8/8/2017

الفيلم الجنوب أفريقي " أنت - كارمن" 2005

إخراج: مارك دورنفورد - ماي

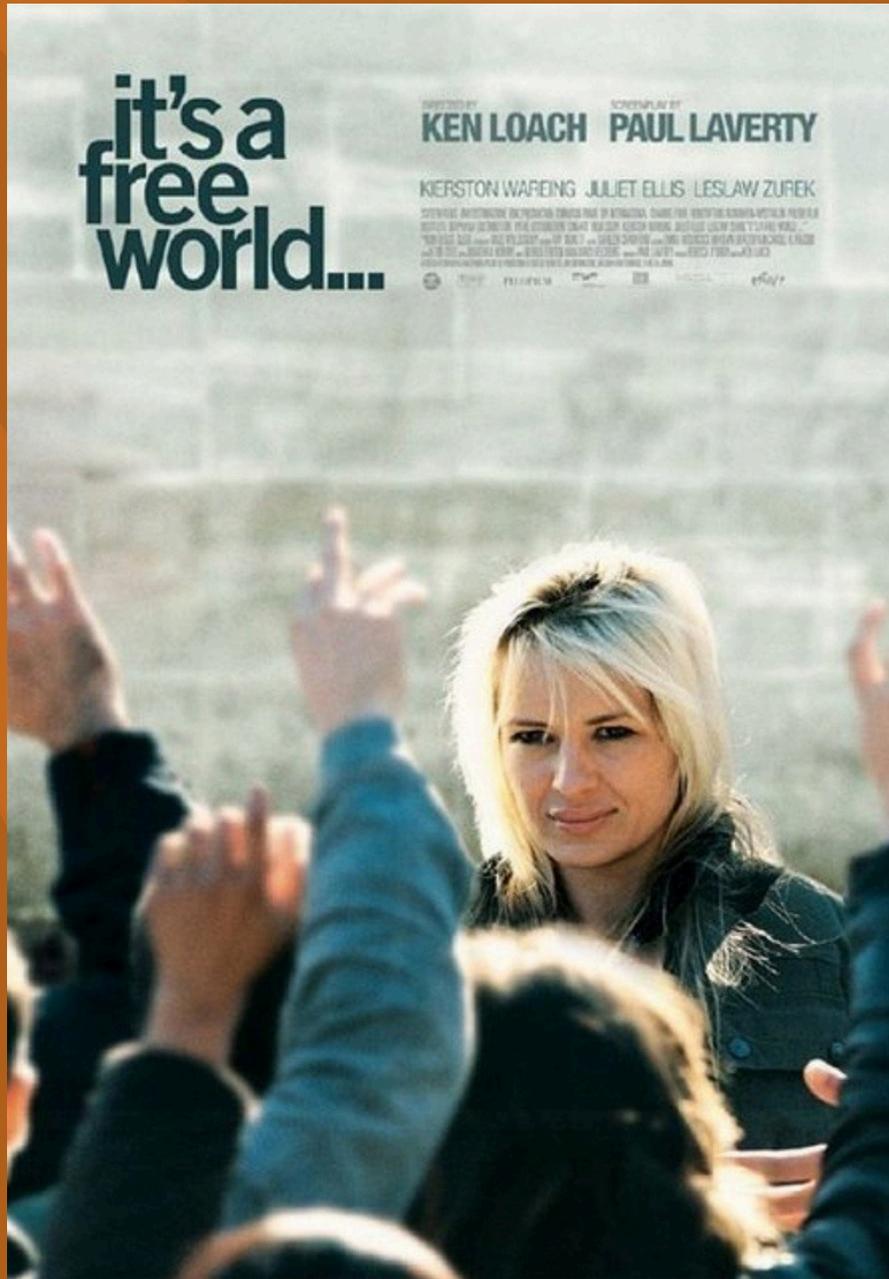
الفيلم عبارة عن نسخة أفريقية من أوبرا جورج بيزيه الشهيرة " كارمن" تجري في جنوب أفريقيا المعاصرة.

الجوائز: 1

المدة: 122 دقيقة

اللغة: الهوسا/ الإنجليزية

الترجمة: العربية/ الفرنسية



الثلاثاء 29/8/2017

الفيلم البريطاني: "إنه عالم حر" 2007

إخراج: كين لو ش

بعد طردها من عملها، تؤسس أنجي، بالتعاون مع شريكها في السكن، شركة لتشغيل المهاجرين غير الشرعيين.

الجوائز: 4

المدة: 96 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية

أبطال



الثلاثاء 5/9/2017

الفيلم الإيراني "البائع" 2016

إخراج: أصغر فارهادي

بعد انهيار المبنى الذي يقيمون فيه يضطر الزوجان الإيرانيان عماد ورنال والذنان يمثلان في مسرحية "موت بائع جوال: لآثر ميللر، لاستئجار شقة جديدة، دون ان يعرفا ان الساكن السابق فيها كانت امرأة سيئة السمعة تستقبل الكثير من الزوار. يزور أحد زبائنها الشقة فيما رنا وحيدة فيها.

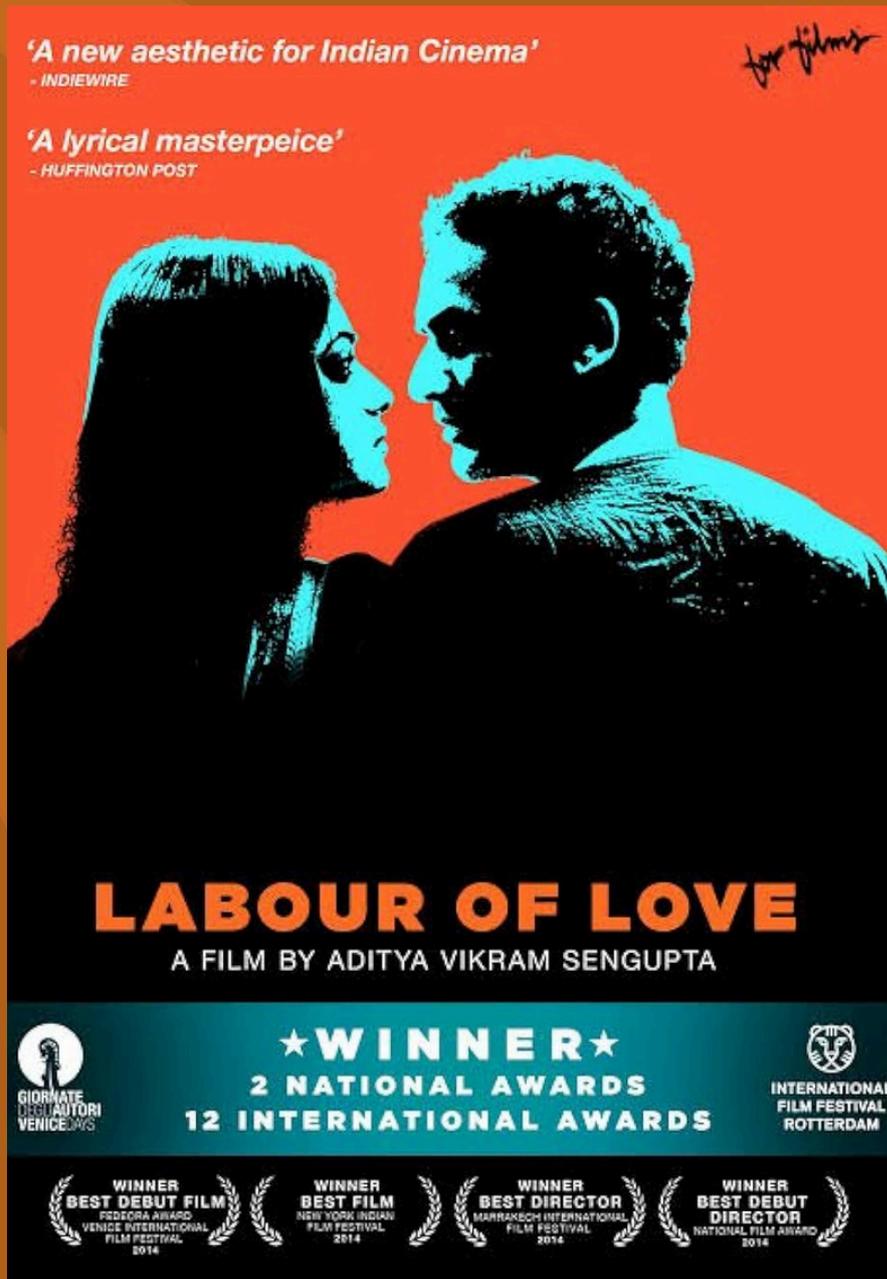
الجوائز: 9

المدة: 124 دقيقة

اللغة: الفارسية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية

2017



الثلاثاء 12/9/2017

الفيلم الهندي "عشق العمل" 2014

إخراج: أديتيا فيكرام سينغوبا

تجري الأحداث في ضواحي كالكوتا الفقيرة، وتكشف برؤية شعرية أحوال عيش زوجين عاديين تحت ضغط أزمة الركود الاقتصادي.

الجوائز: 3

المدة: 84 دقيقة

اللغة: لا يوجد

الترجمة: لا يوجد



الثلاثاء 19/9/2017

الفيلم الإيطالي "الجنرال روفيري" 1959

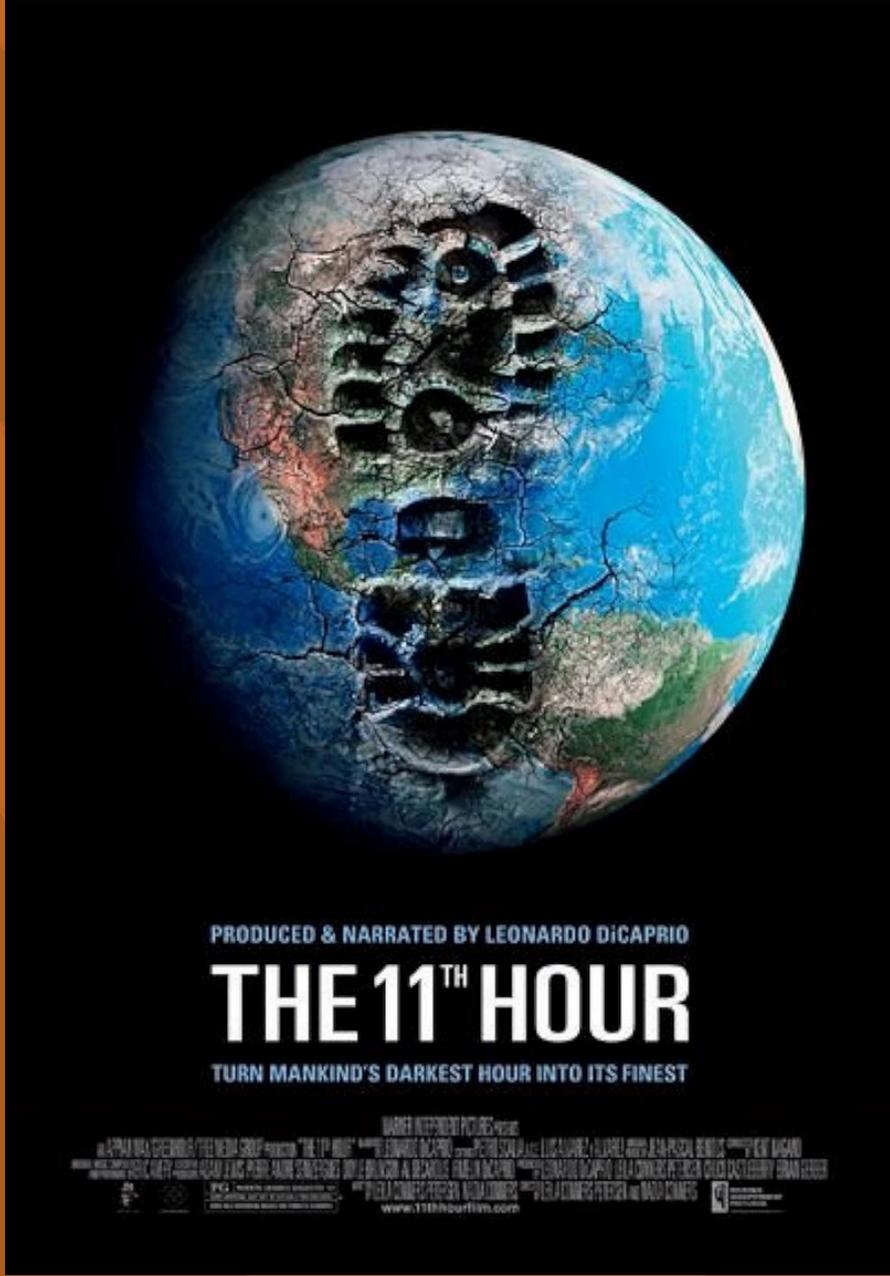
إخراج: روبرتو روسيليني

باردوني، محتال تافه يتعرض أثناء الاحتلال الألماني للاعتقال من قبل الشرطة الألمانية ويتم إجباره على تقمص شخصية أحد قادة الفدائيين بهدف الكشف عن شخصية قائد آخر للمقاومة.

المدة: 130 دقيقة

اللغة: الإيطالية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية



الثلاثاء 3/10/2017

الفيلم الوثائقي الأمريكي "الساعة 11" 2007

إخراج: ليلي كونير

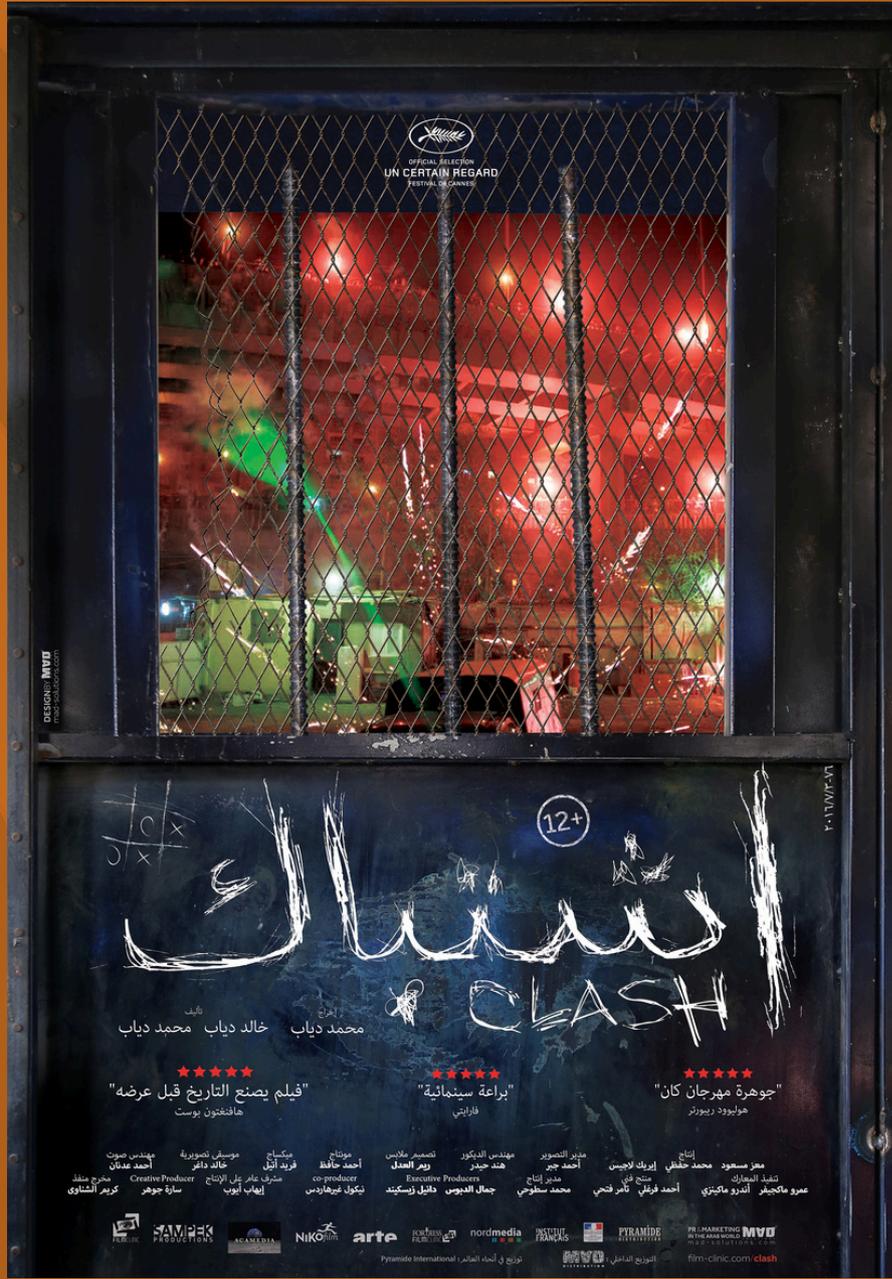
يلقي الفيلم نظرة على وضع البيئة في العالم ويتضمن رؤية وطولا عملية لإنقاذ المناخ. الفيلم كتبه وانتجه وعلق عليه الممثل ليوناردو دي كابريو. ويعرض من برنامج مؤسسة عبد الحميد شومان "البيئة اليوم"

المدة: 95 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية

تشرين الأول



الثلاثاء 10/10/2017

الفيلم المصري "اشتباك" 2016

إخراج: محمد دياب

الفيلم مصور كليا داخل حافلة شرطة نقل المساجين تضم مجموعة من الموقوفين من خلفيات سياسية واجتماعية متنوعة جمعهم المصير خلال الاضطرابات التي تلت عزل الرئيس مرسي عن السلطة.

الجوائز: 9

المدة: 97 دقيقة

اللغة: العربية

الترجمة: الإنجليزية

2017

تشرين الأول



الثلاثاء 17/10/2017

الفيلم البرتغالي "المرأة المسحورة" 2005

إخراج: مانويل اوليفيرا

يستدعي فلوريدو أخيه لوشيانو الخارج للتو من السجن ليعمل كخادم في بيت المرأة الثرية ألفريدا، ويفاجئ عندما تخبره أن أعظم أمنياتها رؤية مريم العذراء.

الجوائز: 1

المدة: 130 دقيقة

اللغة: البرتغالية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية

2017

تشرين الأول



الثلاثاء 24/10/2017

الفيلم الفرنسي الألماني "فرانتز" 2016

إخراج: فرانسواز أوزون

في اعقاب الحرب العالمية الثانية، تلتقي شابة ألمانية تمر في مرحلة حداد على خطيبها الذي مات في فرنسا برجل فرنسي غامض يزور قبر خطيبها ويضع عليه الورود.

الجوائز: 3

المدة 117 دقيقة

اللغة: الألمانية/ الفرنسية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية

2017

تشرين الأول



الثلاثاء 31/10/2017

الفيلم الفيتنامي "الفصول الثلاثة" 1999

إخراج: توني بوي

يبحث امريكي في مدينة هو شي مين عن ابنة تباها اثناء حرب فيتنام ويلتقي بالطفل وودي المشرد في شوارع المدينة.

الجوائز: 7

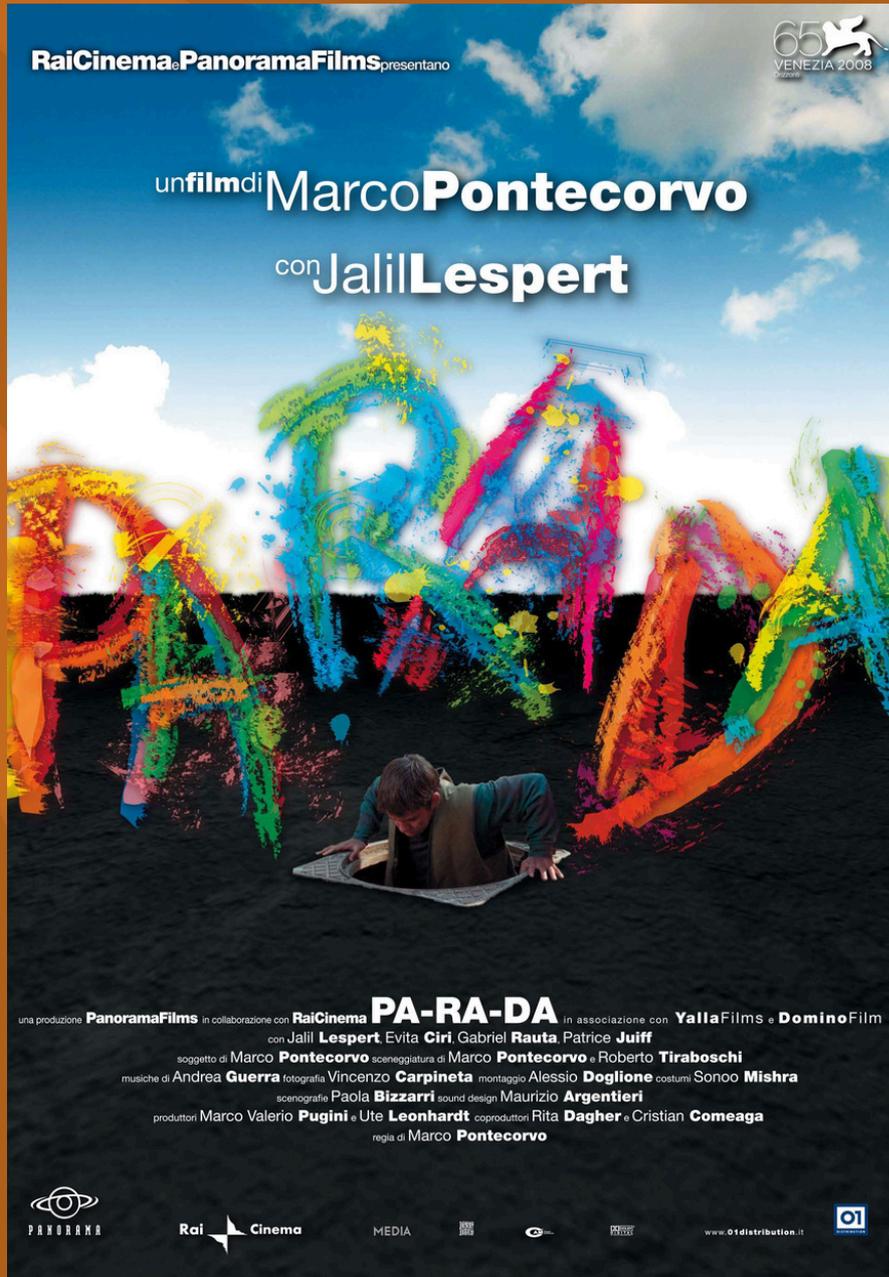
المدة: 104 دقائق

اللغة: الفيتنامية

الترجمة: العربية

2017

تشرين الثاني



الثلاثاء 2/11/2017

الفيلم الإيطالي الروماني "استعراض" 2008

إخراج: ماركو بونتيكورفو

"استعراض" بروي قصة حقيقية عن المهرج الفرنسي/ الجزائري ميلود منذ وصوله إلى رومانيا عام 1992 إلى لقائه مع أطفال الشوارع في بوخاريسست الذين ينامون في المجاري. يرغب ميلود في التعرف على أولئك الأطفال المهملين، ليضفي بعض الضوء على حياتهم. سينجح ميلود في تشكيل فرقة استعراضية حقيقية مكونة من أولئك الأطفال.

الجوائز: 7

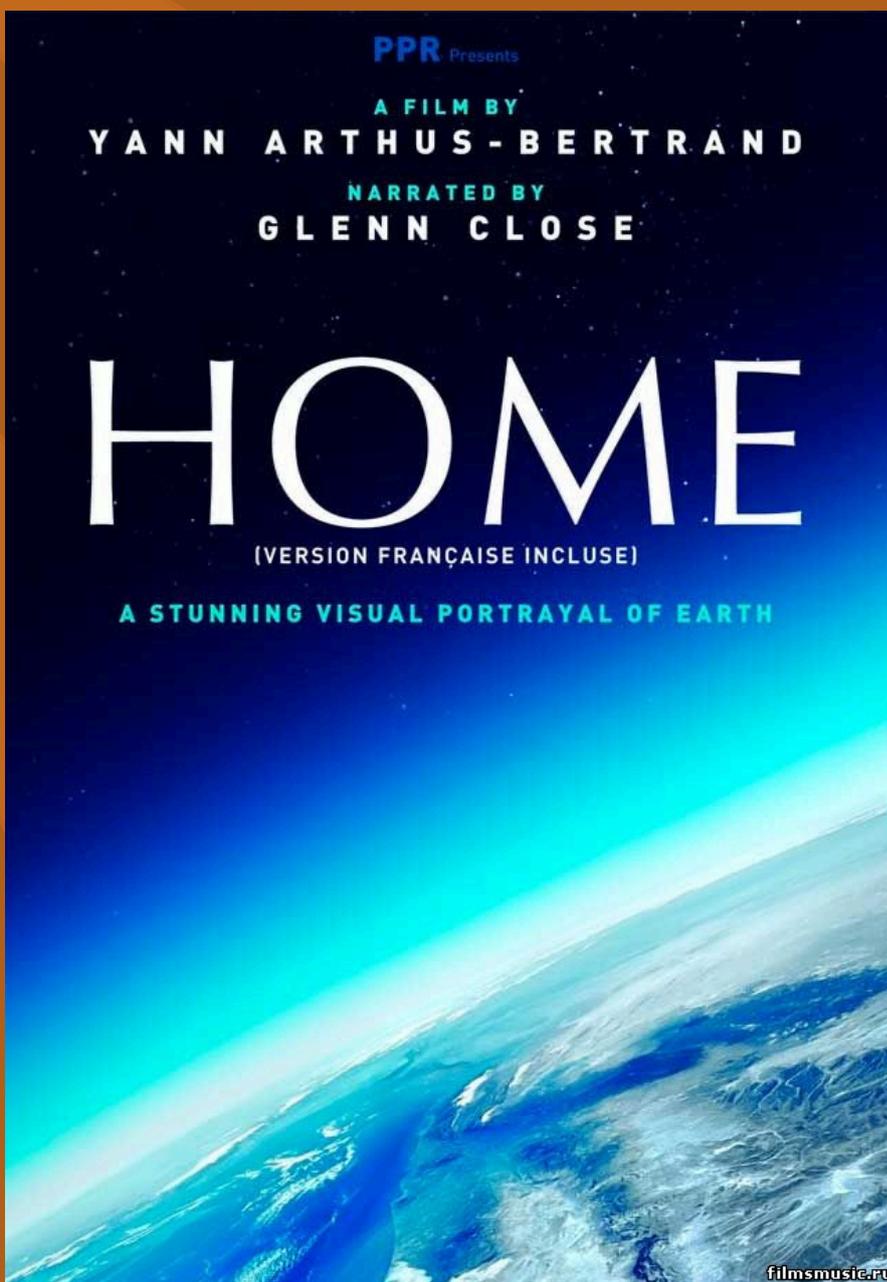
المدة: 100 دقيقة

اللغة الإيطالية/ الرومانية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية

2017

تشرين الثاني



الثلاثاء 14/11/2017

الفيلم الوثائقي الفرنسي "بيتنا" 2009

إخراج: يان آرثرز - بيرتراند

بمشاهد ملتقطة من الفضاء مصورة في 45 دولة، يصف فيلم "بيتنا" كيف أن مشاكل الأرض جميعها مترابطة. مخرج ومصور الفيلم يان آرثرز مشهور في فرنسا كونه أفضل من يصور الأرض ممن يهتمون بالبيئة.

الجوائز: 2

المدة 118 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية

2017

تشرين الثاني



الثلاثاء 21/11/2017

الفيلم الياباني "بعد العاصفة" 2016

إخراج: هيروكازو كورييدا

بعد موت والده يجاهد محقق خاص، وهو كاتب روائي حاصل على جائزة، لكي يحصل على النقود لإعالة طفله ولاستعادة الصلة مع زوجته السابقة.

الجوائز: 1

المدة: 117 دقيقة

اللغة: اليابانية

الترجمة: العربية

2017

تشرين الثاني



الثلاثاء 28/11/2017

الفيلم السوفييتي "هاملت" 1964

إخراج: غريغوري كوزنتسيف

عندما يموت ملك الدنمارك فجأة، يعود ابنه، الأمير هاملت، ليكتشف ان عمّه كلاوديوس اغتصب السلطة وتزوج من ام هاملت التي صارت ارملة للتو. بعد ذلك، ذات ليلة، يظهر شبح والد هاملت له في المنام.

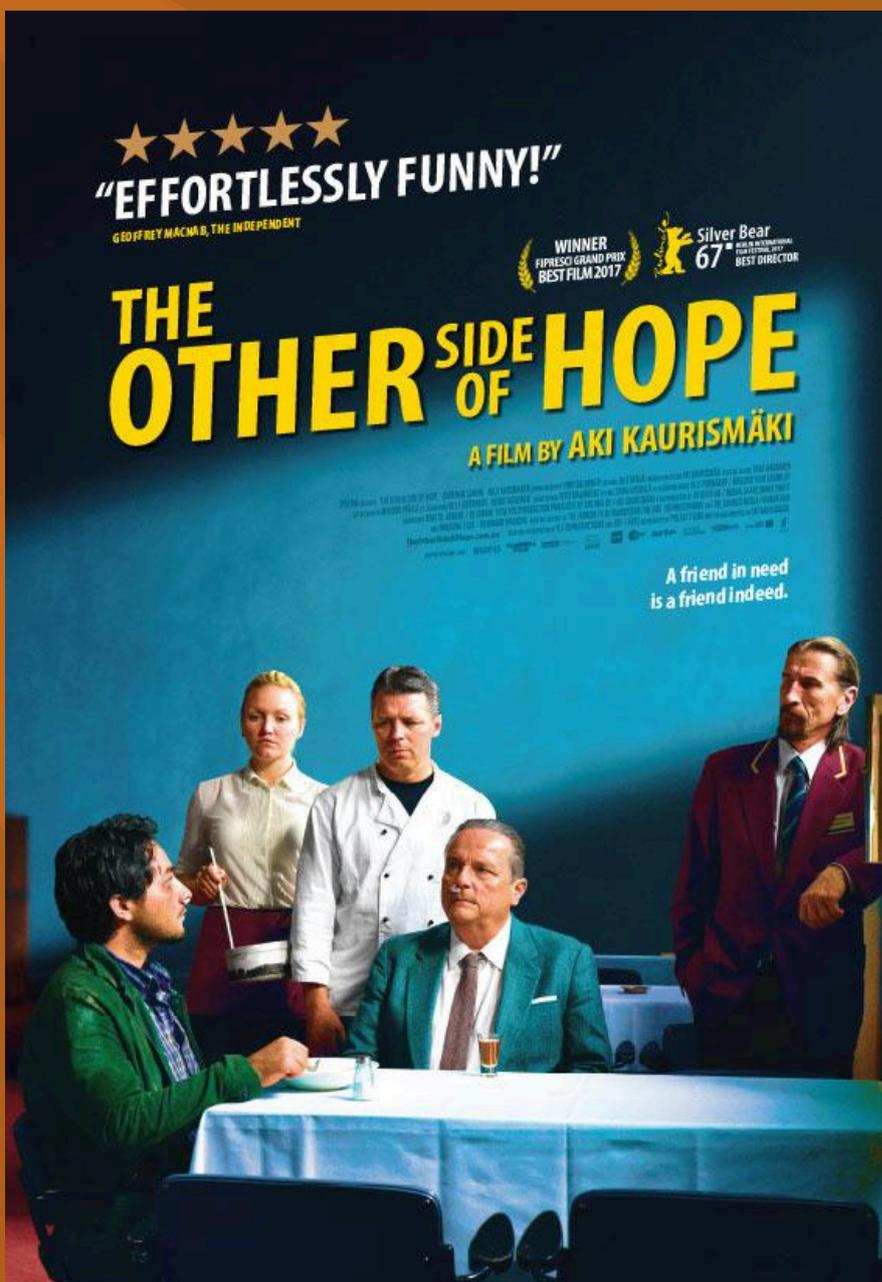
الجوائز: 5

المدة: 140 دقيقة

اللغة: الروسية

الترجمة: العربية/ الإنجليزية

2017



5/12/2017

الفيلم الفنلندي "الجانب الآخر من الأمل" 2017

إخراج: أكي كيروسماكي

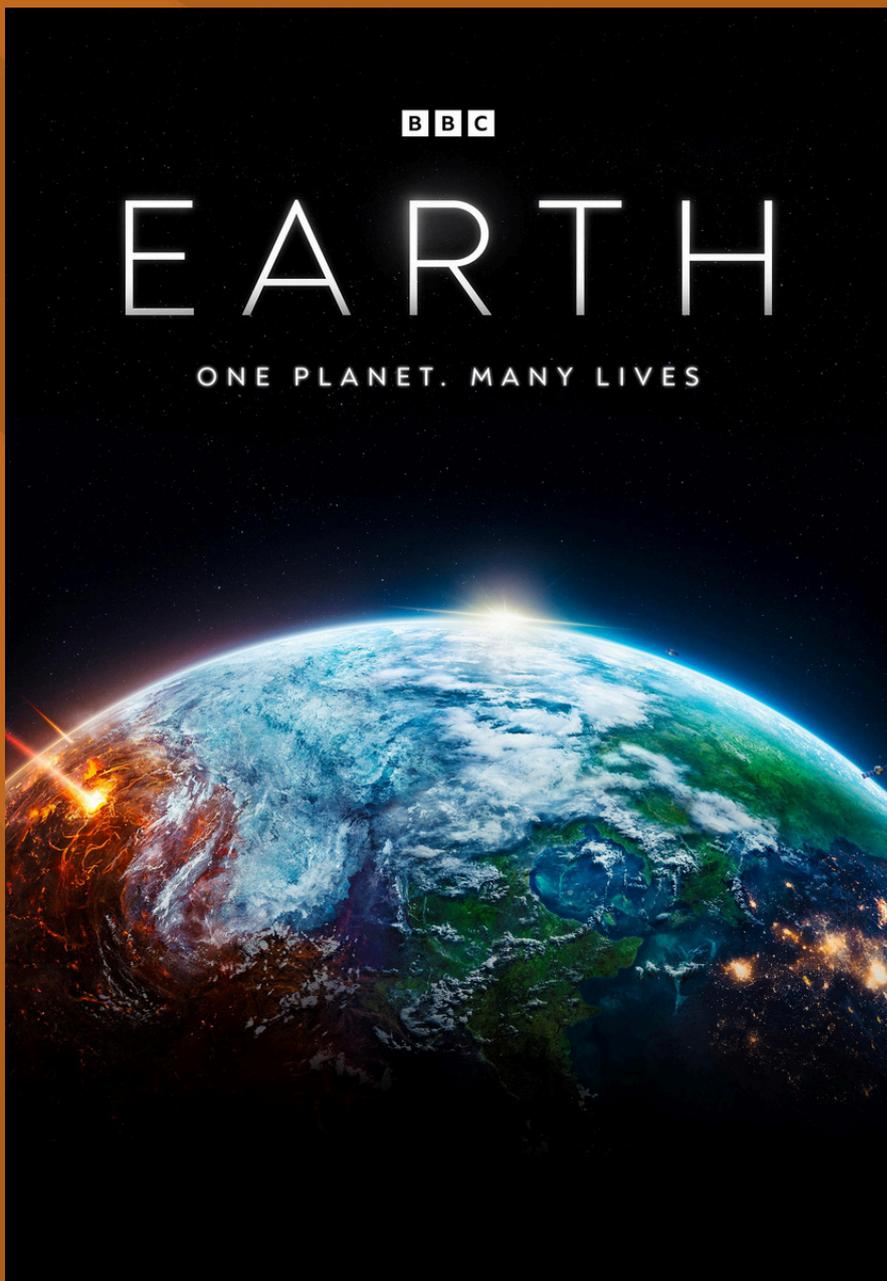
خالد لاجئ سوري ينتقل الى هيليسينكي، ويكشتره بائع متجول يربح مالا عن طريق القمار ويشترى مطعمًا. عندما ترفض السلطات الموافقة على طلب لجوء خالد يضطر للتخفي. ويكشتره يعرض عليه العمل، ويشكل الاثنان فريقًا بالتعاون مع الساقية والنادل وكلبه.

الجوائز: 7

المدة: 100 دقيقة

اللغة: الفنلندية / الإنجليزية / العربية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 12/12/2017

الفيلم البريطاني "الأرض" 2007

إخراج: الاستير فولهيغل

نسخة طويلة معدة عن الحلقات التلفزيونية "كوب الأرض" (2006)، تتابع مسارات الفجرة لأربع فصائل من الحيوانات. الفيلم يعرض بالتنسيق مع برنامج "البيئة" في مؤسسة شومان.

الجوائز: 3

المدة: 90 دقيقة

اللغة: الإنجليزية

الترجمة: العربية



الثلاثاء 19/12/2017

الفيلم الأرجنتيني "اللاقط الهوائي" 2007

إخراج: استيبان سابير

فيلم في معظم صامت، مصور بالأبيض والأسود يروي حكاية مدينة فقد أهلها أصواتهم التي سرقتها محطة التلفزيون، وحكاية عائلة صغيرة تحاول استرجاع الصوت.

الجوائز: 10

المدة: 100 دقيقة

اللغة: الإسبانية

الترجمة: العربية